

# Forretningsbetingelser Longyearbyen havn 2016



## **1 Generelle bestemmelser**

### **2 Lovregulert avgift**

2.1 Anløpsavgift

### **3 Vederlag for bruk av infrastruktur**

3.1 Kaivederlag

3.2 Varevederlag

3.3 Vederlag for bruk/leie av arealer

3.4 Vederlag for bruk av sjøarealer

### **4 Gebyrer**

4.1 Avfallsgebyr

4.2 ISPS-gebyr

4.3 Saksbehandlingsgebyr

### **5 Salg av varer og tjenester**

5.1 Vann

5.2 Strøm

5.3 Trossetjenester

5.4 Arbeidskraft

5.5 Adgangskort

### **6 Leie av utstyr**

6.1 Havnebåter m/mannskap

6.2 Hjulaster m/ fører

## 1 Generelle bestemmelser

Retningslinjer for prisfastsetting for Longyearbyen havn er hjemlet i lov av 17. april 2009 nr 19 om havner og farvann § 10 og § 25, jfr. forskrift av 30. desember 2010 om havner og farvann på Svalbard.

### 1.1 Pris, tilbud, betaling

#### Pris

Kunder er forpliktet til å betale den pris som er vedtatt, eller den pris som er avtalt.

#### Valuta

Alle priser er oppgitt i norske kroner.

#### Tilbud

Alle tilbud som Longyearbyen havn avgir er uforpliktende inntil kundens aksept av tilbudet er kommet Longyearbyen havn i hende.

#### Forfall

Longyearbyen havn utestående forfaller til betaling 14 kalenderdager etter fakturadato.

#### Sikkerhetsstillelse

Longyearbyen havn kan kreve sikkerhetsstillelse eller forskuddsbetaling for de tjenester som skal leveres.

## 2 Lovregulert avgift

### 2.1 Anløpsavgift

#### Formål og hjemmel

Avgiften skal dekke kostnader ved utøvelse av offentlig myndighet og kostnader til å legge til rette for sikkerhet og fremkommelighet i Longyearbyen Lokalstyres sjøområder.

Anløpsavgiften er fastsatt av Fiskeri og kystdepartementet med hjemmel i lov 17. april 2009 nr 19 om havner og farvann § 10 og § 25, med tilhørende forskrifter.

#### Avgiftsområde

Avgiftsområdet tilsvarer Longyearbyens arealplanområde i sjøen slik det er fastsatt med hjemmel i lov 15. juni 2001 nr. 79 om miljøvern på Svalbard § 47.

Anløpsavgiften skal ilegges per anløp. Med et anløp menes en inn- og utseiling. Ved flere anløp til havn i kommunen i løpet av samme døgn, ilegges avgift kun en gang

#### Beregning av anløpsavgift

Avgiften beregnes på basis av fartøyets bruttotonnasje i samsvar med den internasjonale konvensjon om måling av fartøyer av 23. juni 1969.

For fartøyer med største lengde over 15meter som ikke er målt eller har gyldig målebrev fastsetter havnemyndighetene fartøyets tonnasje etter skjønn.

#### Fritak for anløpsavgift

- a) fartøy med største lengde under 15 meterbergings- og isbryterfartøyer i forbindelse med berging og isbrytingorlogsfartøy - norske og utenlandskeKystverkets fartøy i forbindelse med arbeid i farvannetSysselmannen på Svalbards tjenestefartøy og Norsk Polarinstituttts fartøy i forbindelse med arbeid i farvannet på Svalbardfartøy som anløper havn på grunn av skade eller nødstilstand og fartøyet ikke laster, lossar eller tar om bord passasjererFartøyer som passerer avgiftsområdet uten å anløpe havnen

#### Ankomstmelding

Fører av fartøy eller en representant for fartøyet skal gi forhåndsmelding til havnevakta før fartøyet anløper havna, om mulig minst 24 timer før ankomst. Forhåndsmeldingen gis fortrinnsvis pr e-post.

Kansellering eller endring av anløp meldes på samme måte.

#### Betalingsplikt

Rederen og agenten svarer solidarisk for anløpsavgiften, jf. havne- og farvannsloven § 25 fjerde ledd.

### **3 Vederlag for bruk av infrastruktur.**

Longyearbyen havn kan kreve vederlag for alle tjenester, og for all bruk av havnearealer og særlige havneinnretninger i Longyearbyen arealplanområde.

Longyearbyen havn kan ha is i fast eller drivende form til alle årstider. Longyearbyen havn tar intet ansvar for skade på fartøy eller utstyr som følge av is eller drivis. Fartøyer må selv vurdere is-situasjonen til enhver tid.

#### 3.1 Kaivederlag

##### Beregning av kaivederlag

Vederlaget beregnes på basis av fartøyets bruttotonnasje i samsvar med den internasjonale konvensjon om måling av fartøyer av 23. juni 1969.

For fartøyer med største lengde over 15 meter som ikke er målt eller har gyldig målebrev fastsetter havnemyndighetene fartøyets tonnasje etter skjønn.

Fritidsfartøy betaler etter fartøyets lengste lengde.

Tenderbåter som benytter flytebrygger for å sette i land/ta ombord passasjerer, mannskap eller forsyninger, betaler pr. anløp.

Liggetiden regnes fra det tidspunktet fartøyet legger til og inntil det går fra kai. Det betales dog alltid kaivederlag for minst ett døgn. Overskytende del av døgn på 6 timer eller mindre regnes for ½ døgn, og det betales ½ avgift

For fartøy som etter ordre fra havneoppsynet må forhale fra kaien for å gi plass for annet fartøy og deretter legger til kaien igjen, regnes liggetiden som om fartøyet hele tiden har

ligget ved kaien. Hvis fraværet fra kaien er over 3 timer, skal det skje fradrag i den beregnede liggetid med den tid fartøyet har vært borte fra kaien. Skifter et fartøy fra en kai til en annen uten i mellomtiden å ha vært utenom avgiftsområdets grenser, blir liggetiden å beregne som om fartøyet hadde ligget ved kaien uten avbrytelse.

Et fartøy som fortøyer på siden av et annet fartøy som ligger ved kaien, skal betale kaivederlag som om skipet var fortøyd til kaien.

Orlogsfartøyer, så vel norske som utenlandske er fritatt for kaivederlag

### 3.2 Varevederlag

#### Gods

Varevederlag kreves opp innenfor Longyearbyen havnes områder og gjelder varer som losses eller lastes over Longyearbyen havns offentlige kaier. Beregningsgrunnlaget for varevederlaget er varens brutto vekt i metrisk tonn inkludert emballasje. Volumgods regnes om til vektenhet, 1 m<sup>3</sup> = 0,5 tonn. Beregningsgrunnlaget skal dog aldri være mindre enn varens vekt.

Med stykkgoods menes gods som er emballert, palletert, stuet i containere eller enheter stuet løst i lasterom.

Med bulk menes bulkgoods (tørt eller flytende) som er uemballert og løst stuet direkte i lasterom.

Varer som ankommer havnen med fartøy og videresendes med fartøy, ilegges varegebyr ved inngående. For varer som videresendes til utlandet ilegges varegebyret ved utgående.

Transportoperatører, meglere og ekspeditører plikter fortløpende å oversende oppgaver over lastemengde for hvert skipsanløp

Transportører, meglere og ekspeditører foretar innkrevingen av varegebyret fra vareeier.

Fritatt for varevederlag er:

Passasjerers bagasje

Proviant, olje og skipsfornødenheter til skipets eget bruk

#### Passasjerer

Passasjervederlag skal betales for alle passasjerer som går ombord i eller i land over kai eller flytebrygger med lettbåter/tender, og beregnes etter oppgave fra skipets kaptein eller agent. Alle som ikke er en del av mannskapet regnes som passasjerer.

### 3.3 Vederlag for bruk/leie av arealer

Det er ikke under noen omstendighet tillatt å etterlate varer eller fremmedlegemer innenfor inngjerdet ISPS område på kai etter skipets avgang. Overtredelse av denne bestemmelse medfører et vederlag på kr 10 000,00.

Leie av kaiareal og bakareal avtales med Longyearbyen havn.

### 3.3.1 Opplagsvederlag

For varer som lagres på Longyearbyen havn sine kaier, arealer eller innretning over 48 timer etter lossing og over 48 timer før lasting tar til, plikter den oppførte varemottaker/-avsender å svare vederlag til Longyearbyen havn.

### 3.3.2 Parkering

Parkering av kjøretøy utenfor oppmerkede P-plasser må avtales med Longyearbyen havn.

### 3.4 Vederlag for bruk av sjøarealer

Det kan oppkreves et avtalt vederlag for opplagte fartøyer i havnas sjøarealer og for bruk av havnas havneinnretninger.

For spesialfartøyer som borerigger, produksjonsskip, rørleggingsfartøyer, kranfartøyer og lignende konstruksjoner som ankrer opp i havneområdet og som legger beslag på sjøarealer, betaler operatøren et vederlag etter nærmere avtale med havna.

## 4 Gebyrer

### 4.1 Avfallsgebyr

Sortert avfall kan leveres i containere på Bykaiaterminalen. Spesialavfall kan kun leveres etter avtale med havnevakta. Prisen beregnes etter m<sup>3</sup> eller kg.

Avfallsrapporter med tilhørende deklarasjoner skal leveres Longyearbyen havn før ankomst.

Skip som unnlater å levere avfallsrapporter/deklarasjon, belastes med gebyr pr. person om bord eller BT etter hvilken trafikk de går i.

Det kan gis fradrag i eller bortfall av gebyr dersom det kan dokumenteres at avfall fra skipet leveres fast i en annen havn, eller andre særlige hensyn tilsier det.

Levering av avfall i strid med sorteringsfraksjoner medfører gebyr pr. feilsortert fraksjon satt til NOK 15.000,-

### 4.2 ISPS-gebyr

#### Generelt

ISPS-koden (The International Ship and Port Facility Security Code) er utarbeidet av FNs sjøfartsorganisasjon IMO, og ble vedtatt 12. desember 2002. Formålet med reglene er å beskytte fartøyer, herunder besetning og passasjerer, i internasjonal fart mot terrorhandlinger.

Forskrift om havner og farvann på Svalbard av 30. desember 2010 gjør ovenstående regelverk gjeldende for Longyearbyen havn. ISPS-gebyret er fartøyets betaling for dekning av kostnader til investeringer og drift av sikkerhetstiltak og terrorberedskap i Longyearbyen havn. Alle skip som anløper en ISPS-godkjent havneterminal skal betale ISPS-gebyr.

### 4.3 Saksbehandlingsgebyr.

For tiltak med hjemmel i lov 17. april 2009 nr 19 om havner og farvann § 27 første ledd, samt forskrift av 20. desember 2010 nr. 1760 kan Longyearbyen havn

fastsette gebyr for behandling av søknader. Gebyr fastsettes som for Longyearbyen Lokalstyres "gebyr i byggesaker", se: [www.lokalstyre.no](http://www.lokalstyre.no).

## **5 Salg av varer og tjenester**

### **5.1 Leveranse av vann til skip.**

Levering skjer ved selvbetjening, hvor telleverkets start- og sluttverdier føres opp på skjema. Er det behov for assistanse, betales det en arbeidstime for oppkobling av vannleveranse.

Utenom ordinær arbeidstid betales de faktiske kostnadene. For priser, se prisregulativ

### **5.2 Leveranse av strøm til skip.**

Leveranse av strøm avtales på forhånd.

Ved oppkobling betales det en arbeidstime.

Utenom ordinær arbeidstid betales de faktiske kostnadene. For priser, se prisregulativ

### **5.3 Leie av arbeidskraft**

Longyearbyen havns ansvar:

Vi leverer kvalifisert personell med nødvendige sertifikater/godkjenninger.

Kundens ansvar:

Må rette seg etter de krav som Longyearbyen havn har til HMS, internkontroll og offentlige krav

## **6 Leie av utstyr**

### **6.1 Havnebåter**

Havna har 2 havnebåter "Elling Carlsen" med 6 tonns slepekraft, og "Longyear 2" med 2 tonns slepekraft.

Fartøyene leies ut etter avtale, inkludert 2/3 mannskaper med nødvendige sertifikater /godkjenninger.

### **6.2 Hjullaster med fører**

Longyearbyen havn har en Avant 750 hjullaster med ca 1.5 tonns kapasitet på gaflene. Videre kan den utstyres med snøfres, feieaggregat, graveaggregat og diverse skjær og skuffer.

Leies ut med fører med nødvendige sertifikater/godkjenninger.